



MINISTÉRIO DA JUSTIÇA

UNIDADE DE APROVISIONAMENTO DESCENTRALIZADO

DEPARTAMENTO DE APROVISIONAMENTO

Rua da Justiça, Colmera, Dili.

Tender REKERIMENTU BA KOTASAUN BA BENS E SERVIÇOS

NARAN RBK	PRESTAÇÃO SERVIU CATERING BA GUARDAS PRISAUN SUAI – LOTE 2	Nú RBK	Nú. MJ/RFQ/04/I/2021
----------------------	---	---------------	-----------------------------

BA	NARAN KOMPANIA	
	ENDERESU	

Konvida kompania sira maka iha interesse bele submete proposta/kotasaun ba Ministério Justiça liu husi Unidade de Aprovisionamento Descentralizado.

Loron submete kotasaun: husi loron 5 to'o loron 9 Fulan fevereiro 2021. Hahu hosi tuku 09.00 dader too tuku 15.00 TL loro-kraik.

Item	Deskrisaun Servisu	Especifikasaun	Beneficiário	Tipo de catering	Tipo Refeição	Quantidade/ pack/ N.º Refeições	Preço Unitário/ por caixinha	Preço Total ba quantida de total
1	Pequeno Almoço –Mata bixu	Bebida: -Composto por 200 m de café com leite ou -chá ou -leite, Comida: -1 pão de 100g com manteiga, ou -50g de batata doce cozida, e 1 ovo cozido.	Guardas prisionais, Formadores, apoio clinico.	Caixinhas refeicao	32	9792	\$	\$

M.

2	Almoço - Han meiodia	Comida: -Arroz branco ou massa, q.b -Proteína animal frita ou refogada (de entre carne suína, carne bovina, frango ou peixe), q.b -1 vegetal q.b, ou -1 legume q.b (de entre abóbora, banana verde, batata doce, batata inglesa, beterraba, cenoura, repolho, tomate, couve, kankun, mostarda, entre outros), -Molho q.b, -1 Fruta local. Bebida: -1 Sumo de néctar de fruta, sem gás até 250 ml, -1 garrafa de água pequena 330 ml.	Guardas prisionais, Formadores, apoio clinico.	Caixinhas refeicao	24	7344	\$	\$
3	Jantar – Han kalan	Comida: -Arroz branco ou massa q.b, -Proteína animal frita ou refogada (de entre carne 2uína, carne bovina, frango ou peixe) q.b, -1 vegetal q.b, ou -1 legume q.b (de entre abóbora, banana verde, batata doce, batata inglesa, beterraba, cenoura, repolho, tomate, couve, kankun, mostarda, entre outros), -Molho q.b, -1 Fruta local. Bebida: -1 Sumo de néctar de fruta, sem gás até 250 ml, -1 garrafa de água pequena 330 ml.	Guardas prisionais, Formadores, apoio clinico.	Caixinhas refeicao	8	2448	\$	\$
Kustu Totál							\$.	

my.

	iha RBK Original NB: • Bele kontaktu Ministerio Justisa hodi presta esklarecimentu ruma molok submete kotasaun. • Hare dokumentus espesifikasaun ho Termo de Referência iha anexo I. • sei iha enkontro iha loron 04 de fevereiro 2021 tuku 10:00h molok kompañia sira submete kotasaun, atu mai hare espesifikasaun nian no asuntu seluk tan. • Certidoes no dokumentos hotu neebe obrigatório hatama, bele respeita regras efeitos atos administrativos neebe vigora iha decreto Estado emergência no bele apresenta liuhusi documentos neebe foti online ka neebe prazo estende durante diploma estado emergência.
--	---

Período entrega servisu/vigência contrato	Fulan 10 (sanulu)
Entrega Servisu ba	Estabelecimento Prisional de Suai, Ermera
Garantia Concurso	1000 USD
Forma prestasaun Garantia concurso	Garantia bancária
Periodo validade proposta/Periodo garantia concurso	Fulan 2 (rua)
Período Validade ba Kotasaun	Fulan 2 (rua)
Garantia Desempenho/Execução Contrato	5% husi valor contrato
Garantia Qualidade bens ka servisu	Desconto iha pagamento 5% no la sei devolve durante dez dias depois de contrato remata para se karik tenki hadia defeitos fornecimento
Forma prestasaun Garantia Desempenho	Garantia bancária
Periodo ba prestasaun Garantia Desempenho	Fulan 10 (sanulu)

Hato'o deklarasaun katak sei halo servisu durante iha kontratu ho Ministério da Justiça	Obrigatório
---	-------------

DOKUMENTU NE'EBÉ TENKE ANEKSU HO KOTASAUN (OBRIGATORIU) MAKÁ:	Obrigatório
Kompañia sira ne'ebe iha dokumentus emite husi SERVE atu halo verifikasaun requisitos admissaun	
Proposta kotasaun ne'ebé sei uja sei hakerek ho komputadór aneksa iha RBK orijinal	Obrigatório
Kopia Certidão do registro Comercial neébé legaliza ona	Obrigatório
Kopia Certificadu de registro Comercial neébé legaliza ona	Obrigatório

17.

Kopia autorização para Exercício de Atividade ne'ebé validu no legaliza ona	Obrigatório
Kopia Certidão de Dividas ne'ebé validu no legaliza ona	Obrigatório
Apresenta steitmento banku husi fulan tolu ba kotuk ho saldo total ho valor US \$ 10.000	Obrigatório
Kopia Numero konta Bankaria (Bank Account)no kodiku IBAN	Obrigatório
Hato,o deklarasaun katak sei halo servisu durante iha kontratu ho Ministério da Justiça ho kustu unitario ne'ebe mensiona iha kotasaun	Obrigatório
Kompañia sira tenke tau dokumentus hot-hotu tui-tuir malu hanesan, Lisensa Atividades,Certidao Dividas, Paraquem Interesadu/Registo Comercio/TIN/Kartaun Identidade, no ect.	Obrigatório
Hatama declarasaun katak empresa ka ninia nain la iha processo hasoru Tribunal	Obrigatório
Hato'o deklarasaun katak sei halo servisu durante iha kontratu ho Ministério da Justiça	Obrigatório
Tenki iha esperensia iha area ne'ebé mensiona pelu menus tinan 3 (apresenta evidensia)	Recomendavel
Site Visit	Obrigatório
 Xefe Unidade de Aprovisionamento Descentralizado Aos 26 do mês de Janeiro de 2021	Diretór/a Kompañia Data:...../...../2021
Ami sertifika katak ami sei haktuir Instrusaun ba Vendedor iha kláuzula 2.a to'o 2.e kona-ba rekerementu elejibilidade & Na'in Nasionál (iha tahan kotuk). Simu karik ami-nia lisitasaun, a. Ami sei (a) entrega sasan ka servisu ne'ebé presiza tuir duni ami-nia lisitasaun iha-léten, no tuir duni espesifikasaun sira ne'ebé Entidade Patronál fó. b. Ami sei presta Garantia Dezipempeñu (<i>Performance Security</i>) nian iha formuláriu, montante & tempu be temin ona. c. Ami sei kumpre kuotasaun ida-ne'e tuir Períodu Validade be temin ona iha-leten.	

M.

INSTRUSAUN BA VENDEDÓR SIRA

1. Luan-leun (Ámbitu)

- a. Kompradór mak **Ministério da Justiça** rasik ne'ebé representa hosi Unidade de Aproveitamento Descentralizado - UAD.
- b. Rekizisaun ba Kuotasaun (RBK) ida-ne'e atu hola sasán & servisu ki'ik, ho nia natureza simples.

2. Elejibilidade Vendedor – Vendedor nia kompañia tenke:

- a. Unidade negósiu de boa fé ida, ne'ebé Kompradór hatene nu'udar kompañia idane'ebé kualifikadu, iha experiensia tinan 3 no iha rekursu finansiera suficiente atu atende servisu neebe konkurso nee respeita ba.
- b. Kompañia tenki na'in 1 ka balun ho nasionalidade Timór-Leste sura hamutuk 51%, ne'ebé komprova ho nia/sirania kópia auténtikadu Sertifikadu Nain nian (*Sertifikat Kepemilikan*) no nia asionanista (*pemegan saham*) Nasionál sira-nia Kartaun Eleitorál.
- c. Hatama kópia auténtikadu Sertifikadu Rejistu Negósiu atuál ida ne'ebé sei válidu hanesan temi iha pagina anterior.
- d. Hatama kópia auténtikadu Sertifikadu Dívidas atuál ida hosi Servisu Impostu Timór-Leste ne'ebé sei válidu.
- e. Hatama beran notariadu (*surat kuasa*) ida ne'ebé sei autoriza ema ba assina Kuotasaun atubele representa Vendedor, asina Kotasaun no mós aseita Orden Kompra sekarak direktor la hanesan nain ba kompanhia.
- f. Declarasaun Juri katak fatin dapur empresa halo atividade kumpré satisfaz regras hygiene nian no katak fatin tein nee adekua no pratica deit ba tein hahan ba faan.
- g. Hatama documentos kompanhia nian konaba ninia estrutura, pessoal neebe iha nomos comprovativos capacidade empresa nian hanessan rekomendasaun balun, copias contratos anteriores, etc.

Rekerimentu b, c, d & e sei bele la presiza bainhira dokumentu sira uluk hatama tiha ona fulan 6 ba kotuk no sei válidu hela ba Períodu entrega ida ne'ebé espesífiku.

3. Responde ba Rekizisaun ba Kuotasaun

- a. Vendedor tenke verifika deskrisaun no espesifikasaun item sira hot-hotu.
- b. Vendedor tenke prienxe folin unitariu sira, folin total ba quantidade nian iha formuláriu Rekizisaun ba Kotasaun nia laran no la bele halo rasura ruma.
- c. Vendedor tenke verifika nia konkordánsia ho provizaun sira neebé deklara ona kona-ba validade kotasaun nian, período entrega nian, período garantia nian, autorizasaun fábrica nian & garantia desempenhu. Variasaun hothotu husi kondisaun sira neebé deklara ona ne'e tenke esplika ketak iha **covering letter** ida nia laran.

4. Folin Kotasaun

- a. Kotasaun ba folin hot-hotu tenke tau iha Dolár EUA.
- b. Folin sira tenke fiksi (la muda) ba período durasaun kontratu ne'ebé determina ona.
- c. Anaunser temin oinseluk, kotasaun ne'e tenke ba kuantidade tomak nu'udar haklaken ona iha Rekizisaun ba Kotasaun.

5. Bid Security

- a. Presiza, atu garantia konkursu de kotasaun hodi apresenta tuir montante ba Bid Security US\$ 1.000 neebe tuir Rejime Jurídico do aproveitamento artigo 72º
- b. Vendedor ne'ebé dada-an sai Durante período validade kotasaun nian, la simu koresaun ba sala aritmética sira, falla atu simu Orden Kompra -OK (*PO-Purchase Order*) bainhira fó ba nia eh falla atu fó Seguransa Desempenhu (karik presiza) sei eksklui hosi partisipasaun iha prosesu sira RBK & KBL (Konvite ba Lisitasaun) nian Durante tinan Ida.

6. Hatama Kuotasaun

A.

- a. Fornesidór sira sei bele hatama kotasaun resin ida, naran katak kotasaun hira-ne'e ba sasán hirak-ne'ebé **oinseluk** maibé bele responde ba deskrisaun ka espesifikasaun ne'ebé hanesan Komprador solicita. Labele folin diferente ba sasan ka servisu ho espesifikasaun hanessan. Labele proposta ida tan, tenki ida deit.
- b. Kuotasaun sira tenke hatama ba **Unidade de Aprovezimento Descentralizado**, la liu hosi tempu no data no oras ne'ebé espesifika tiha ona.
- c. Servisu Aprovezimentu reserva direitu atu tahan lai no loke kotasaun tarde bainhira número kotasaun hirak nebe simu ona la to'o tolu (3).

7. Loke Kotasaun

- a. Juri ida hosi Ministériu tutela relevante mak sei loke kotasaun sira no vendedór ka membru públiku bele partisipa iha data ikus hatama dokumentus konkurso.
- b. Rezultadu ba avaliasaun kotasaun nian tenke haklaken sai, hodi hatudu ba vendedór neebé manan no mós ba vendedór hirak neebé lakon bele hatene liuhusi aviso iha jornal no iha loron lima hafoin aviso sai mak bele reklama.

8. Avaliasaun Kotasaun & Atribuisaun Kontratu (adjudicasaun)

- a. Kotasaun sira sei avalia liga ho elejibilidade kompanhia nian, deskrisaun/espesifikasaun téknika nian, kuantidade no kondisaun sira komersiál nudar verifikasaun rekisitos admissaoun.
- b. Hafoin halo tiha verifikasaun no koresaun aritmética, kotasaun hirak-ne'ebé deskobre nu'udar substancialmente responsivu sei avalia filafali tuir **criterio qualidade/preço** (ho valia tecnica no presu maka **30/70**) atu hili ida-ne'ebé socre liu, ne'ebé ida-ne'e sei sai hanesan baze atu atribui kontratu, grelha no factores avaliasaun iha Anexo III.
- c. Notifikaun ba adjudicasaun tenke efeitu liuhusi oras Kompradór hasai Orden Kompra -OK (Purchase Order) ida.
- d. Vendedór liuhusi Carta ba Aceitasaun tenke konfirma katak nia simu ona Orden Kompra eh foti Orden ne'e Orijinál.
- e. Mesmu tuir pontu iha-leten (d), Kompradór iha direitu atu simu ka la simu kualker kotasaun, ka bele kansela prosesu kotasaun nian iha kualker tempu molok atu atribui kontratu.

9. Garantia Dezempeñu no qualidade

- a. Presiza Seguransa Dezempeñu karik, Kompradór tenke hasai Surat Simu nian ida (*Letter of Acceptance*)" ne'ebé sei sai hanesan notifikasaun ba atribuisaun.
- b. Molok assina Contrato, Vendedór tenke hatama uluk Garantia Dezempeñu iha loron hitu nia laran, tuir montante espesifika ona iha Rekizisaun ba Kotasaun (RBK), husi selebrasaun kontratu ba 5% tuir RJA artigo 33^o kona-ba contratos sira ne'ebe ho valor superior \$ 10.000 USD (dez mil dólares norte-americanos) para garantia ezekeusaun do contrato (dezempeñu),maibe iha artigo 34^o koalia mos kona-ba garantia qualidade ho contratos sira ne'ebe ho valor superior \$ 50.000 USD (Cinquenta mil dólares norte-americanos). Garantia nee bele presta liuhusi retensaun ba 5% husi pagamentu hotu hotu.

10. Seguru (Asuransi)

- a. Baze konkordánsia entre Kompradór no Vendedór mak entrega no simu iha fatin entrega ne'ebé temin nanis ona. Vendedór mak sei responsabiliza ba risku transportasaun nian hotu entre fatin sai nian no fatin entrega nian.
- b. Tan-ne'e, Vendedor tenke arranja seguru ida ne'ebé apropiadu atu kobre risku sira.

11. Falun & Entrega

- a. Vendedór sira tenke aseguira servisu hotu-hotu tuir nesidades ministério nian desdeke tuir pedido neebe submete.

Mj.

- b. Durante periodu entrega tenke garantida servisu hotu ho kualidade tuir termo referênsia ne'ebe iha.

12. Pagamentu

- a. Enkuantu entrega servisu ka bens, durante loron 15 (sanulu resin lima) vendedor tenke entrega fatura hotu mai iha **Departamento Logística** da Direção Nacional de Administração e Finanças.
- b. Kompradórtenke halo pagamentu ba Vendedór iha loron 30 nia laran hafoin entrega, no konfirmadu ba Komprador.

13. Prátika sira ne'ebé Koruptu&Fraudulente

Kompradór husu ba Vendedór sira atu observa padraun as étika nian sira durante prosesu aprovizionamentu no durante ezejuta governu RDTL nia kontratu sira, tanba prátika koruptu, fradulente, kolusivu no koersivu no konflitu interese be mosu durante prosesu kuotasaun, entrega &akabamentu nian ne'e bele hamosu diskualifikasaun, terminasaun orden kompra nomós sansaun penál.

17-



MINISTÉRIO DA JUSTIÇA

ANEXO I

PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS DE CATERING PARA OS GUARDAS DA PRISAO DE SUAI – LOTE 2, Ref. MJ/RFQ/04/I/2021

1- OBJETO

Constitui objeto deste Termo de Referência, pelo critério de avaliação acerca de **Qualidade/Preço** previsto na alínea b) do artigo 91º do RJA, a contratação de uma empresa especializada no serviço de *catering* de refeições tipo almoço, lanche, jantar por via caixinhas a atribuir aos Guardas Prisionais de Suai pelos 3 turnos definidos Ministério da Justiça.

2- ESPECIFICAÇÃO DOS SERVIÇOS E LOCALIZAÇÃO DO FORNECIMENTO

O Serviço de catering consiste no fornecimento dos alimentos já confeccionadas/preparados pelas empresas com o nível adequado de qualidade e higiene, utilizando sempre produtos de qualidade e sempre que possível, com poucos químicos.

A empresa deverá fornecer as refeições de acordo com a tabela abaixo pelas quantidades máximas apresentadas por turno cf. abaixo apresentadas:

Item	Descrição do Serviço	Especificacao do servico	Tipo de catering	Unidade	Quantidade/	Quantidade/
					Refeições por dia	Refeições por ano
1	Pequeno Almoço – Mata bixu	Bebida: -Composto por 200 ml de café com leite ou chá ou leite, Comida: -1 pão de 100g com manteiga, ou -50g de batata doce cozida, e 1 ovo cozido.	Caixinhas de refeicao	1 refeicao	32	9792

2	Almoço - Han meiodia	Comida: -Arroz branco ou massa, q.b -Proteína animal frita ou refogada (de entre carne suína, carne bovina, frango ou peixe), q.b -1 vegetal q.b, ou -1 legume q.b (de entre abóbora, banana verde, batata doce, batata inglesa, beterraba, cenoura, repolho, tomate, couve, kankun, mostarda, entre outros), -Molho q.b, -1 Fruta local. Bebida: -1 Sumo de néctar de fruta, sem gás até 250 ml, -1 garrafa de água pequena 330 ml.	Caixinhas de refeicao	1 refeicao	24	7344
3	Jantar – Han kalan	Comida: -Arroz branco ou massa q.b, -Proteína animal frita ou refogada (de entre carne Zuína, carne bovina, frango ou peixe) q.b, -1 vegetal q.b, ou -1 legume q.b (de entre abóbora, banana verde, batata doce, batata inglesa, beterraba, cenoura, repolho, tomate, couve, kankun, mostarda, entre outros), -Molho q.b, -1 Fruta local. Bebida: -1 Sumo de néctar de fruta, sem gás até 250 ml, -1 garrafa de água pequena 330 ml.	Caixinhas de refeicao	1 refeicao	8	2448

O Preço Unitário por refeição deve incluir os custos com aquisição de alimentos/ingredientes, mão de obra da confecção das refeições e entrega no local solicitado.

A refeição diária durante a semana deverá conter o fornecimento de carne/peixe de forma alternada por refeição.

O Preço Unitário por refeição deve incluir os custos com aquisição de alimentos/ingredientes, mão de obra da confecção das refeições e entrega ao estabelecimento prisional e a refeição atribuída ao jantar e almoço durante a semana deverá ter sempre a carne (de bovino, porco, frango) e peixe devidamente alternada por refeição.

As empresas deverão fornecer as refeições no Estabelecimento Prisional de Suai nos seguintes horários definidos e deverão cumprir sempre as regras de segurança de acordo com as regras do Estabelecimento Prisional:

- *Pequeno almoço* entre as 06.30h e as 07.30h;
- *Almoço* entre as 11.30h e as 12.30h;
- *Jantar* entre as 20.30h e as 21.30h.

Os Serviços de catering ocorrerão em formato de entrega de caixinhas contendo as refeições solicitadas bem como as bebidas que se requer.

3- OBRIGAÇÕES DA EMPRESA CONTRATADA E DO CONTRATANTE

- A contratada é obrigada a cumprir os requisitos previstos nos termos de referência;
- A empresa deve apresentar todos os documentos legais exigidos ao abrigo do procedimento de aprovisionamento e serão excluídas do processo caso não cumpram todos os requisitos legais;
- A contratada está proibida de confeccionar as refeições a base de bicabornato de sódio e os alimentos a serem confeccionados devem respeitar a segurança alimentar e as condições higiénico-sanitárias requeridas;
- As refeições deverão estar acondicionadas em embalagens antifungos descartáveis lacradas de modo a conservar a temperatura dos alimentos até o seu consumo e não em embalagem de plástico;
- As refeições devem ser compostos pelos grupos de bebidas e alimentos especificados (ver Anexo II) em embalagens que não seja plástico com divisórias para arroz, carnes e legumes, e ainda guardanapos a acompanhar cada embalagem.
- A contratante deverá informar a empresa do número de refeições necessárias para a semana e em pedidos superiores ao estabelecido, a informação será submetida/reconfirmada ao fornecedor num prazo de 24 horas de antecedência;
- Em caso de pedidos superiores as unidades constantes no contrato, a informação deverá submetida ao fornecedor num prazo de 3 dias de antecedência.
- Nos casos de pedidos adicionais superiores a 10% das unidades de referência, os mesmos terão de ter a aprovação de S.Exa o Ministro da Justiça;
- É da responsabilidade da empresa contratada e ao contratante rejeitar todos os pedidos de fornecimento cujo montante da cotação prévia do pedido ultrapasse o preço contratual.
- É da responsabilidade da empresa contratada a entrega das refeições no local.
- A contratada deve assegurar um número razoável de trabalhadores/staff para a prestação de um serviço com qualidade e eficácia.
- A contratada obriga-se a repor as refeições, em menos de 2 horas, quando houver comunicação por parte do Ministério acerca de defeitos no fornecimento.
- A gestão de stock dos alimentos a confeccionar é da responsabilidade da empresa e se não for possível cumprir com algum alimento previsto na refeição deverá comunicar por escrito e identificar qual o alimento que o irá substituir nessa refeição;
- É condição de resolução imediata de contrato, Parecer desfavorável da equipa de inspeção periódica que for determinada a verificar o local da confecção das refeições por parte dos

fornecedores, no que respeita a higiene e qualidade dos alimentos, durante a execução do contrato, sem direito a indemnização.

4- GARANTIA DE EXECUÇÃO E QUALIDADE

A empresa contratada terá de apresentar uma garantia de execução de contrato de 5% do montante do contrato em conformidade com o artigo 33º do RJA, por via de garantia bancaria com prazo igual a vigência do contrato. A garantia referida fica na posse do contratante até 28 dias após o termo do contrato.

Para efeitos de prestação de garantia de qualidade serão efetuados retenções de 5% nos pagamentos a efectuar e ficarão retidos até dez dias depois do contrato terminar para efeitos de compensação de possíveis defeitos.

5- VIGÊNCIA DO CONTRATO A CELEBRAR

O período de vigência do contrato será contado da data de sua assinatura (previsivelmente em março de 2021) até 31 de Dezembro de 2021, podendo ser prorrogado a sua vigência desde que para cumprimento das obrigações contratuais.

6- PREÇO CONTRATUAL

O preço contratual deve respeitar a cotação da empresa vencedora, sem prejuízo da sua comunicação oficial por via de aviso de resultado do concurso. Caso seja necessário o preço contratual poderá sofrer um aumento de até 10% desde que cumpridos os requisitos previstos no artigo 10º do Regime Jurídico do Aprovisionamento quanto ao limite máximo adicional.

Díli, 26 de janeiro de 2021

Elaborado por


Chefe de Departamento
de Aprovisionamento
Élvio Marciano de Deus Soriano

Certificado por


Chefe da Unidade
Aprovisionamento Descentralizado
Jaime Maia

Aprovado por


Ministro da Justiça
Manuel Cárceres da Costa

ANEXU II
RFQ-MJ/RFQ/04/I/2021

MENU EXEMPLO BA KADA LORON
GUARDA PRISIONAL PRIZAUN GLENO

LORON	MATABISU	HAN MEUDIA	HAN KALAN
Segunda Feira	• Paun Lokal • Manu tolun • Kafe • Chá • Susu ben	• Etu Mutin • Rendang • Aifarina tahan • Salada • Sabraka • Be galun	• Etu Mutin • Rendang • Aifarina tahan • Salada • Sabraka • Be galun
Tersa Feira	• Paun Lokal ho Mantega • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Naan Manu Sona • Capcay • Aimanas Budu • Hudi • Be galun	• Etu Mutin • Naan Manu Sona • Capcay • Aimanas Budu • Hudi • Be galun
Kuarta Feira	• Paun Lokal ho Kornet • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Ikan sona • Raba-Raba • Salada • Masan • Be galun	• Etu Mutin • Ikan Sona • Raba-raba • Salada • Masan • Be galun
Kinta Feira	• Paun Lokal ho Keju	• Etu Mutin	• Etu Mutin
	• Kafe • Chá	• Naan Manu Tunu • Kuzidu • Sabraka • Be Galun	• Naan Manu Tunu • Kuzidu • Sabraka • Be galun

A.

Sesta Feira	• Paun Lokal ho • Kacang Bubur Hijau • Kafe • chá	• Etu Mutin • Midar Sin • Aifarina Tahan • Hudi • Be Galun	• Etu Mutin • Midar Sin • Aifarina Tahan • Hudi • Be Galun
Sa b a d u	• Paun Lokal ho Mantolun • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Bifi • Capcai • Masan • Be Galun	• Etu Mutin • Bifi • Capcai • Masan • Be Galun
D o m i n g u	• Paun Lokal ho Mantega • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Ikan Tunu • Tahu Tempe • Salada • Sabraka • Be Galun	• Etu Mutin • Ikan Tunu • Tahu Tempe • Salada • Sabraka • Be Galun

my

ANEXU II
RFQ-MJ/RFQ/04/I/2021

MENU EXEMPLO BA KADA LORON
GUARDA PRISIONAL PRIZAUN GLENO

LORON	MATABISU	HAN MEUDIA	HAN KALAN
Segunda Feira	• Paun Lokal • Manu tolun • Kafe • Chá • Susu ben	• Etu Mutin • Rendang • Aifarina tahan • Salada • Sabraka • Be galun	• Etu Mutin • Rendang • Aifarina tahan • Salada • Sabraka • Be galun
Tersa Feira	• Paun Lokal ho Mantega • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Naan Manu Sona • Capcay • Aimanas Budu • Hudi • Be galun	• Etu Mutin • Naan Manu Sona • Capcay • Aimanas Budu • Hudi • Be galun
Kuarta Feira	• Paun Lokal ho Kornet • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Ikan sona • Raba-Raba • Salada • Masan • Be galun	• Etu Mutin • Ikan Sona • Raba-raba • Salada • Masan • Be galun
Kinta Feira	• Paun Lokal ho Keju	• Etu Mutin	• Etu Mutin
	• Kafe • Chá	• Naan Manu Tunu • Kuzidu • Sabraka • Be Galun	• Naan Manu Tunu • Kuzidu • Sabraka • Be galun

M.

Sesta Feira	• Paun Lokal ho • Kacang Bubur Hijau • Kafe • chá	• Etu Mutin • Midar Sin • Aifarina Tahan • Hudi • Be Galun	• Etu Mutin • Midar Sin • Aifarina Tahan • Hudi • Be Galun
S a b a d u	• Paun Lokal ho Mantolun • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Bifi • Capcai • Masan • Be Galun	• Etu Mutin • Bifi • Capcai • Masan • Be Galun
D o m i n g u	• Paun Lokal ho Mantega • Kafe • Chá	• Etu Mutin • Ikan Tunu • Tahu Tempe • Salada • Sabraka • Be Galun	• Etu Mutin • Ikan Tunu • Tahu Tempe • Salada • Sabraka • Be Galun

mf.

ANEXU III
RFQ-MJ/RFQ/04/I/2021

Avaliasaun ba prosedimentu konkursal nee tenke realiza iha faze rua.

-Faze ida primeiro maka Avaliasaun tékniku másimu mak pontu 100. Maibe pontu atu konkorente pasa ba kualifikasaun mak pontu 70 neebe sei liu ba faze avaliasaun tuir mai (finanseiro).

Faze Primeiru kona-bá Avaliasaun husi Proposta Tékniku aplika kritéria avaliasaun tékniku sira, subkritéria, no husi modelo ne'ebé espesifika ona iha kraik.

-Faze ida segundo maka Avaliasaun finanseiro másimu mak pontu 100.

Faze daruak maka avaliasaun ba folin proposta sira husi **Konkorente ne'ebé ho valór tékniku liu 70 pontus** ne'ebé bazeia ba rezultadu hosi primeira faze avaliasaun refere iha leten.

Atu determina "pontu folin", folin Konkursu (folin) ne'ebe ki'ik liu avalia X sei automatikamente hetan pontu 100 ba folin avaliasaun komponente. Konkorente seluk ho folin Konkursu Y_i sei fó pontu proposta folin = $100(X/Y_i)$.

Ranking final sei determina husi kombina valór Tékniku no Finanseiro: aplika **Tekniku:Finanseiro**. Proporsaun score husi **30:70**, respetivamente.

1. Avaliasaun Téknika:

Avaliasaun téknika sei hala'o depois de haree kona-bá kumprimentu Konkorente nian rekizitu administrativu (no elegibilidade) ne'ebé bazea ba kualifikasaun rekizitu sira hotu sei hala'o iha baze "Passa ka Falla". Karik passa ba rekisitus hotu kedas maka sei halo avaliasaun tékniku nee:

Kriteria	Requirements	Kokorente singular ka konsorcio	Weight	Pontus avaliasaun máximu
1. Esperiensia Kompañia				25
Esperiensia geral	Esperiensia iha área presta minumu tinan 3 ba organizaun públiku ka privadu ho valor total pelu menus USD 30,000.00. Bele apresenta kontratus seluk nebe iha ho entidades seluk no rekomendasaun husi entidades sira seluk.		5	25
2. Kapacidade no Metodologia ba Servisu				25
Kapasidade ba exekuta servisu	Konkorente tenke iha Fasilidade, no skills hodi suporta prestasaun servisu refere (Aprezenta Detallu Kompleta) nomos estrategia oinsa la sei afecta ba atividades normal ministerio nian momentu atu presta servisu.		4	16
Kapasidade ba responde ba servisu urgente	Kompanhia tenki hatudu oinsa sei kumpri servisu lalais dentro prazo.		3	9
3. Technical/Professional requirements				25
Experiensia profisional no tekniku kualifikadu	Evidensia katak Konkorente iha funsionáriu altamente kualifikadu ho konhesimentu tekniku, sufisiente no dedika ba projeitu (Aprezenta CV) no seluk tan.		5	25
4. Commercial Capacity				16

mf.

Kriteria	Requirements	Kokorente singular ka konsorcio	Weight	Pontus avaliasaun máximu
Kapasidade ba Fluxu caixa	Konkorente tenke iha rekurso financeiro ka assessu ba rekurso nee, nomos komprova husi dokumentu banku nian. Labele apresenta adiantamentu neebe simu. Tenke iha saldo iha banku ho valor US\$10,000.00 ba fulan tolu ba kotuk.		4	16
5. Local Development				9
Responsabilidade social no lokal	Konkorente nian planu dezvoltimentu kapasidade no Konkorente nian karta komitmentu ba dezvoltimentu lokal liu husi implementasaun husi proposal Konkursu ne'e (kapasitasaun, planu transferensia abilidade no strategia husi Konkorente ba dezvoltimentu lokal).		3	9
Total				100

Ba konkorente sira hotu neebe liu fazi avaliasaun tekniku ho ponto liu 70, maka sei avalia hanesan tuir mai: Avaliasaun ba preço neebe sei hare ba kusto/fofin deit neebe hatama iha kotasaun tuir kriteriu financeiro nee nomos hanesan temi iha leten:

2. Avaliasaun Financeiro:

kriteria	Rekizitus	Pontus avaliasaun
Rekizitu financeiro		
Presu	Presu kiik liu	100
Total		100

3. Kombina score proporsaan 30:70, relasiona ho avaliasaun tekniku:financeiro

Konkorrente neebe hetan score kombinado nee ass liu maka sei manan prosedimentu nee tamba persentagem makas.

Note:

Score:

1	= Not acceptable, has not met any reasonable criteria
2	= Has only met some minimum requirement and any not be acceptable
3	= Acceptable
4	= Acceptable, has met all requirement and exceeded some
5	= Acceptable, Has well exceeded all requirement

MJ.